

GENESIS 13 vs 1 创 13 章

KJV-lite™ VERSES

www.iLibros.net/KJV-lite.html

In this chapter, Abram and Sarai return to the land promised them; later chapters will include the birth of Isaac (chapter 21), the marriage of Isaac and Rebekah (chapter 24) the death of Abraham as well as the birth of Abraham's grandsons Esau and Jacob (chapter 25); and all the numerous promises of God to Abraham, Isaac and Jacob which are nationalistic promises still being fulfilled by their descendants, heirs of those promises scattered throughout the world in our 21st century,



在这一章中，亚伯兰和撒莱回到了应许之地；后面的章节将包括以撒的出生(第 21 章)，以撒和利百加的婚姻(第 24 章)亚伯拉罕的死以及亚伯拉罕孙子以扫和雅各的出生(第 25 章);以及上帝对亚伯拉罕，以撒和雅各的许多应许，，给这个民族的应许仍然由他们的后代履行，这些应许的继承人分散在 21 世纪的世界各地，

Abram and Lot separate,

亚伯兰与罗得分开，

¹ And Abram up went from Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, to the Negev / to the south of modern Sinai.

¹ 亚伯兰带着他的妻子与罗得，并一切所有的，都从埃及上南地去。/在现代西奈半岛的南部

² And Abram was very rich in livestock, in silver, and in gold / the history Moses is writing is not about scabby farmers, they are of the royal family of Noah; the king is the one who keeps all the kin together.

² 亚伯兰的金，银，牲畜极多。/摩西所写的历史不是关于那些身体虚弱的农民，他们是挪亚的皇室;国王是维系所有亲属的人。

³ And he went on his journey from the Negev even to Bethel, to the place where his tent had been at the beginning, between Bethel and Ai;

³ 他从南地渐渐往伯特利去，到了伯特利和艾的中间，就是从前支搭帐棚的地方，

⁴ to the place of the altar, which he made there at first: and there Abram called on the name of the LORD.

⁴ 也是他起先筑坛的地方，他又在那里求告耶和華的名。

⁵ And also Lot, who went with Abram, had flocks, and herds, and tents.

⁵ 与亚伯兰同行的罗得也有牛群，羊群，帐棚。

⁶ And the land was not able to support them, that they dwell together: for their possessions were great, so they could not dwell together.

⁶ 那地容不下他们，因为他们的财物甚多，使他们不能同居。

⁷ And there was strife between the herdsmen of Abram's livestock and the herdsmen of Lot's livestock: and the Canaanite and the Perizzite lived then in the land.

⁷ 当时，迦南人与比利洗人在那地居住。亚伯兰的牧人和罗得的牧人相争。

⁸ So said Abram to Lot, please, Let there be no strife, between me and you, and between my herdsmen and your herdsmen; for our men, we are brothers.

⁹ Is not the whole land before you? please, Separate yourself from me: if you take the left, then I will go to the right; or if you go to the right, then I will go to the left.

¹⁰ And Lot lifted up his eyes, and saw all the plain of Jordan, that everywhere was well watered, (before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah), even as the garden of the LORD, like the land of Egypt, as you go to Zoar.

¹¹ Then Lot chose for himself all the plain of Jordan; and Lot journeyed east:

and they separated the one from the other.

¹² Abram dwelt in the land of Canaan,

and Lot dwelt in the cities of the plain, and pitched his tent toward Sodom.

¹³ But the men of Sodom were wicked and sinful against the LORD exceedingly.

¹⁴ And the LORD said to Abram, after Lot separated from him,

→ Lift up now your eyes, and look from the place where you are north, south, east, and west:

→ ¹⁵ for all the land that you see, to you I give it, and to your offspring forever.

→ ¹⁶ And I will make your offspring as the dust of the earth: that if a man can number the dust of the earth, then also your offspring can be numbered.

⁸ 亚伯兰就对罗得说，你我不可相争，你的牧人和我的牧人也不可相争，因为我们是骨肉（原文作弟兄）。

⁹ 遍地不都在你眼前吗。请你离开我，你向左，我就向右。你向右，我就向左。

¹⁰ 罗得举目看见约旦河的全平原，直到琐珥，都是滋润的，那地在耶和华未灭所多玛，蛾摩拉以先如同耶和华的园子，也像埃及地。

¹¹ 于是罗得选择约旦河的全平原，往东迁移。

他们就彼此分离了。

¹² 亚伯兰住在迦南地，罗得住在平原的城邑，渐渐挪移帐棚，直到所多玛。

¹³ 所多玛人在耶和华面前罪大恶极。

¹⁴ 罗得离别亚伯兰以后，耶和华对亚伯兰说，从你所在的地方，

你举目向东西南北观看。

¹⁵ 凡你所看见的一切地，我都要赐给你和你的后裔，直到永远。

¹⁶ 我也要使你的后裔如同地上的尘沙那样多，人若能数算地上的尘沙才能数算你的后裔。



17 Arise, walk through the land, its length and its breadth; for to you I give it / notice how the Lord suddenly started to pile on promise after promise to Abram and his descendants after him;

by the way Abram was Hebrew,

He was not Jewish, though the small Jewish tribe much later did come from his great grandson [Judah](#).

18 Then Abram moved his tent,

and went and dwelt by the oaks of Mamre,

which are in Hebron, and he built there an altar to the LORD.

17 你起来，纵横走遍这地，因为我必把这地赐给你。 / 请注意耶和华是怎样突然向亚伯兰和他的后裔不断地应许；

顺便说一下，亚伯兰是希伯来人，

他不是犹太人，尽管犹太小部落后来确实来自他的曾孙犹大。

18 亚伯兰就搬了帐棚，

来到希伯仑幔利的橡树那里居住，


在那里为耶和华筑了一座坛。



Every Praise

The Spirit and the Bride Say Come |

This is My Father's World

Check out: Our Brothers and Sisters Around The World Singing GOD'S Praise: 

唯有耶穌 / 祢是配得(聖哉聖哉全地唱)
ONLY JESUS / YOU ARE WORTHY

神羔羊配得 / Worthy is the Lamb
火把音樂 - 唯獨倚靠祢 My Trust is in You

君王就在這裡 Worthy Is the King

求充滿這地 / Come and Fill This Land